



EN Side-Discharge Deflector

139-6556, 144-0242

DE Seitenauswurfkanal

139-6556, 144-0242

ES Deflector de descarga lateral

139-6556, 144-0242

FR Déflecteur d'éjection latérale

139-6556, 144-0242

IT Deflettore di scarico laterale

139-6556, 144-0242

NL Zijafvoergeleider

139-6556, 144-0242

NO Sideutslippsavleder

139-6556, 144-0242

PL Deflektor wyrzutu w bok

139-6556, 144-0242

SV Sidoutkastarriktare

139-6556, 144-0242





Side-Discharge Deflector Recycler® Lawn Mower

Model No. 139-6556

Model No. 144-0242

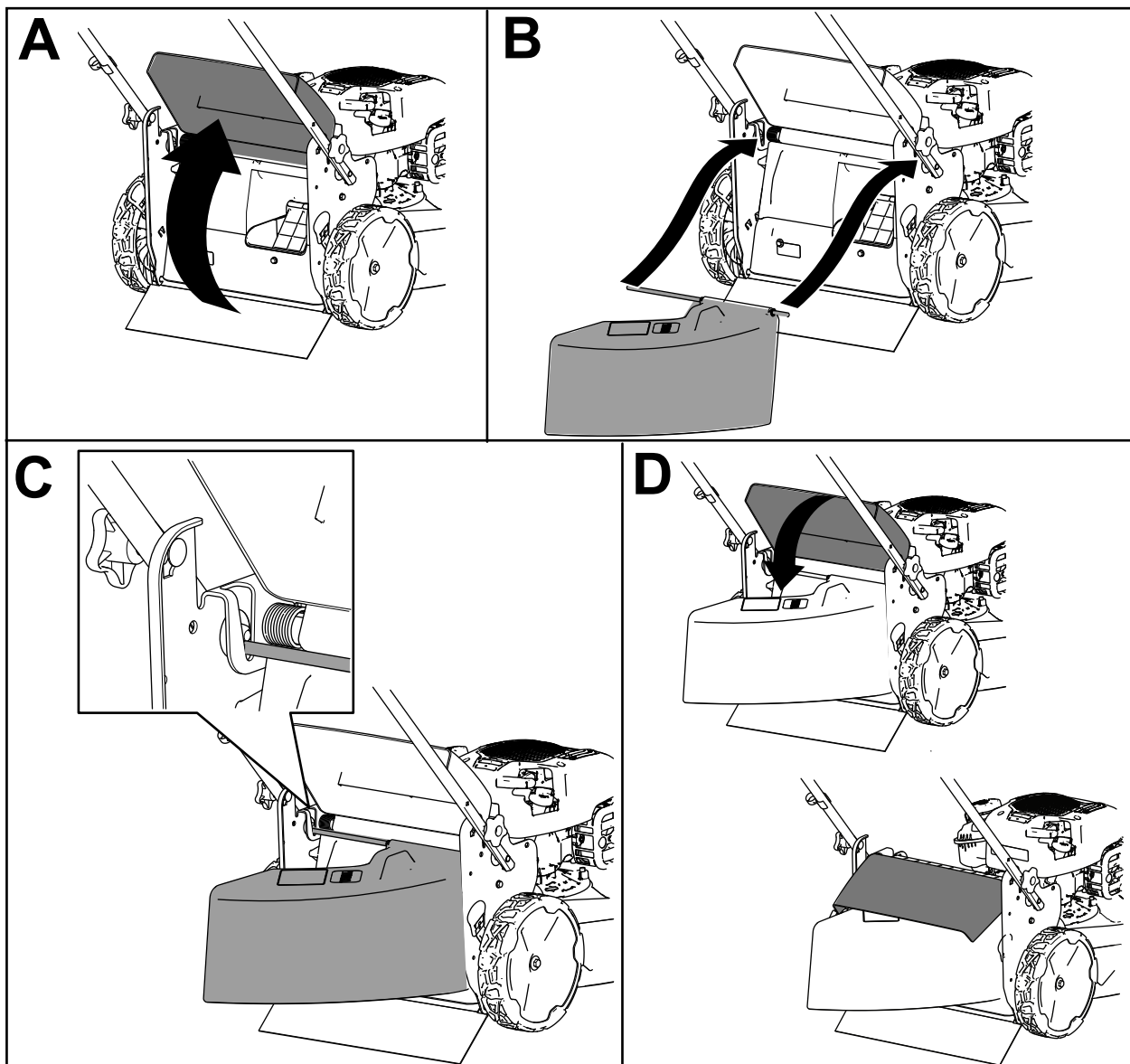
Installation Instructions

Preparing the Machine

1. Shut off the engine and remove the electric-start button (if equipped).
2. Wait for all moving parts to stop.

Installing the Side-Discharge Chute

Use the side-discharge chute for cutting very tall grass.



g346664





Seitenauswurfkanal Recycler® Rasenmäher

Modellnr. 139-6556

Modellnr. 144-0242

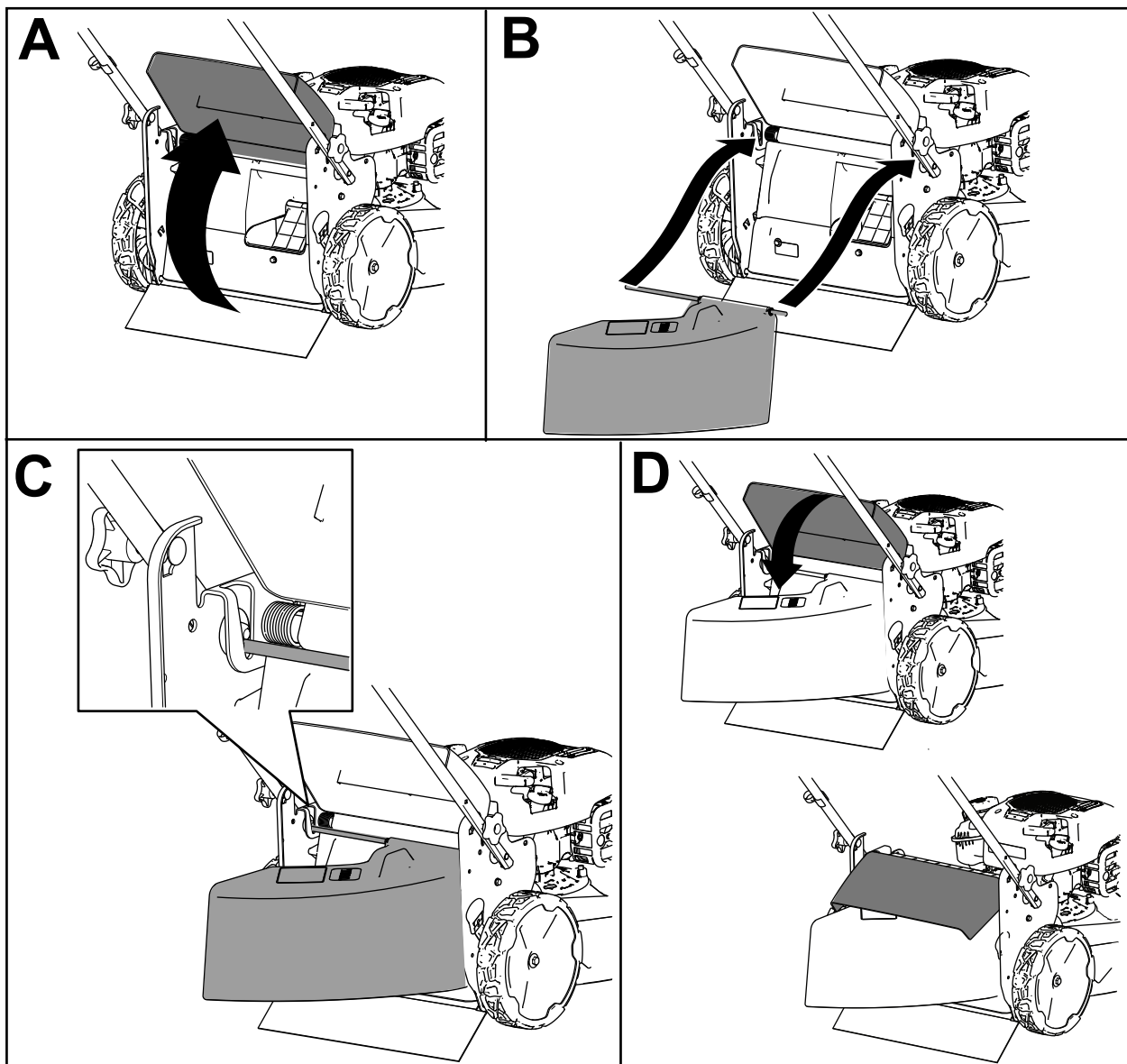
Installationsanweisungen

Vorbereiten der Maschine

1. Stellen Sie den Motor ab und entfernen Sie den Elektrostarttaster (sofern vorhanden).
2. Warten Sie, bis alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind.

Einbauen des Seitenauswurfkanals

Verwenden Sie den Seitenauswurfkanal, wenn Sie sehr hohes Gras schneiden.



g346664





Deflector de descarga lateral Cortacésped Recycler®

Nº de modelo 139-6556

Nº de modelo 144-0242

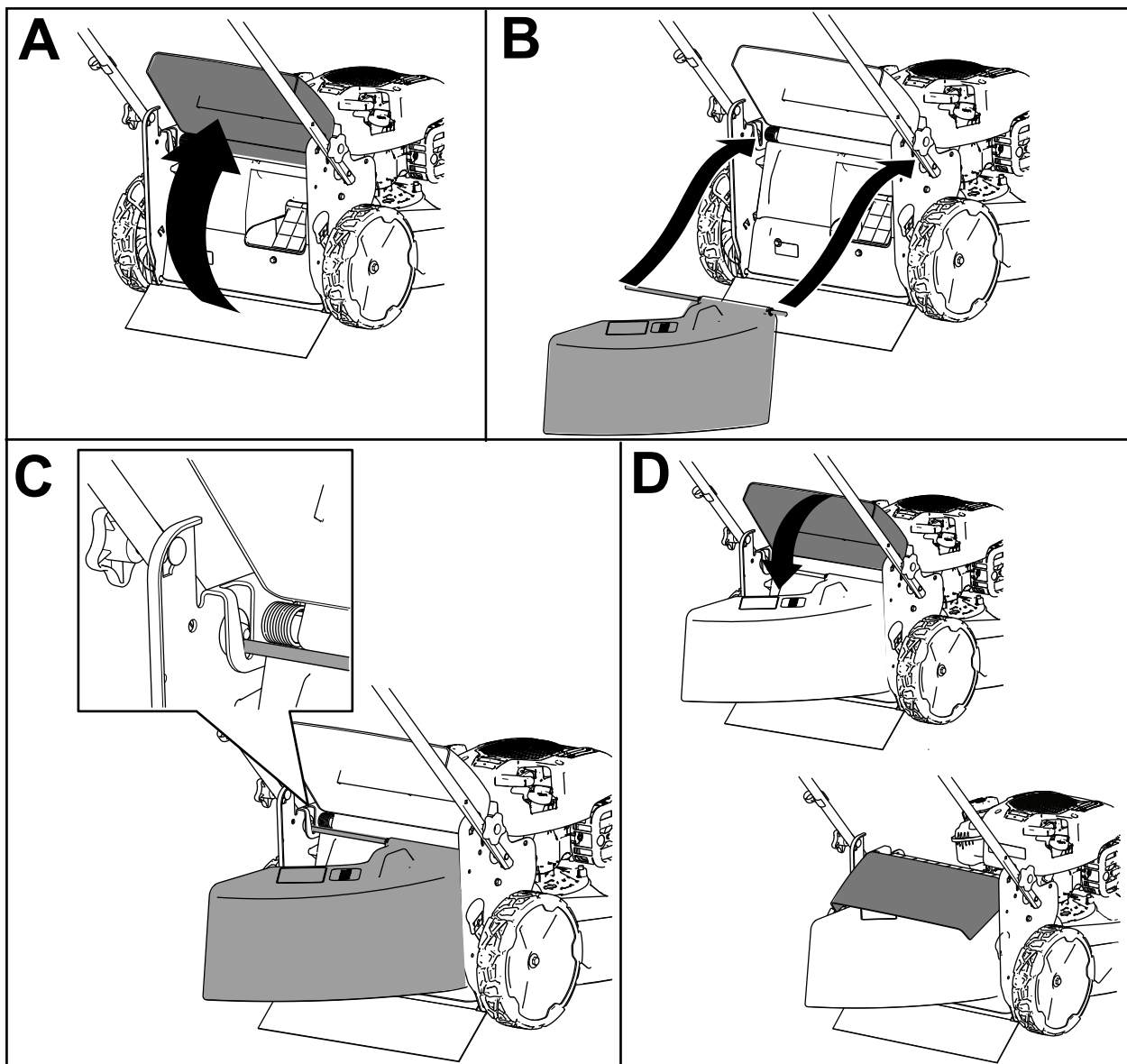
Instrucciones de instalación

Preparación de la máquina

1. Apague el motor y retire la llave el botón de arranque eléctrico (en su caso).
2. Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

Instalación del conducto de descarga lateral

Utilice el conducto de descarga lateral al cortar hierba muy alta.



g346664





Défecteur d'éjection latérale

Tondeuse Recycler®

N° de modèle 139-6556

N° de modèle 144-0242

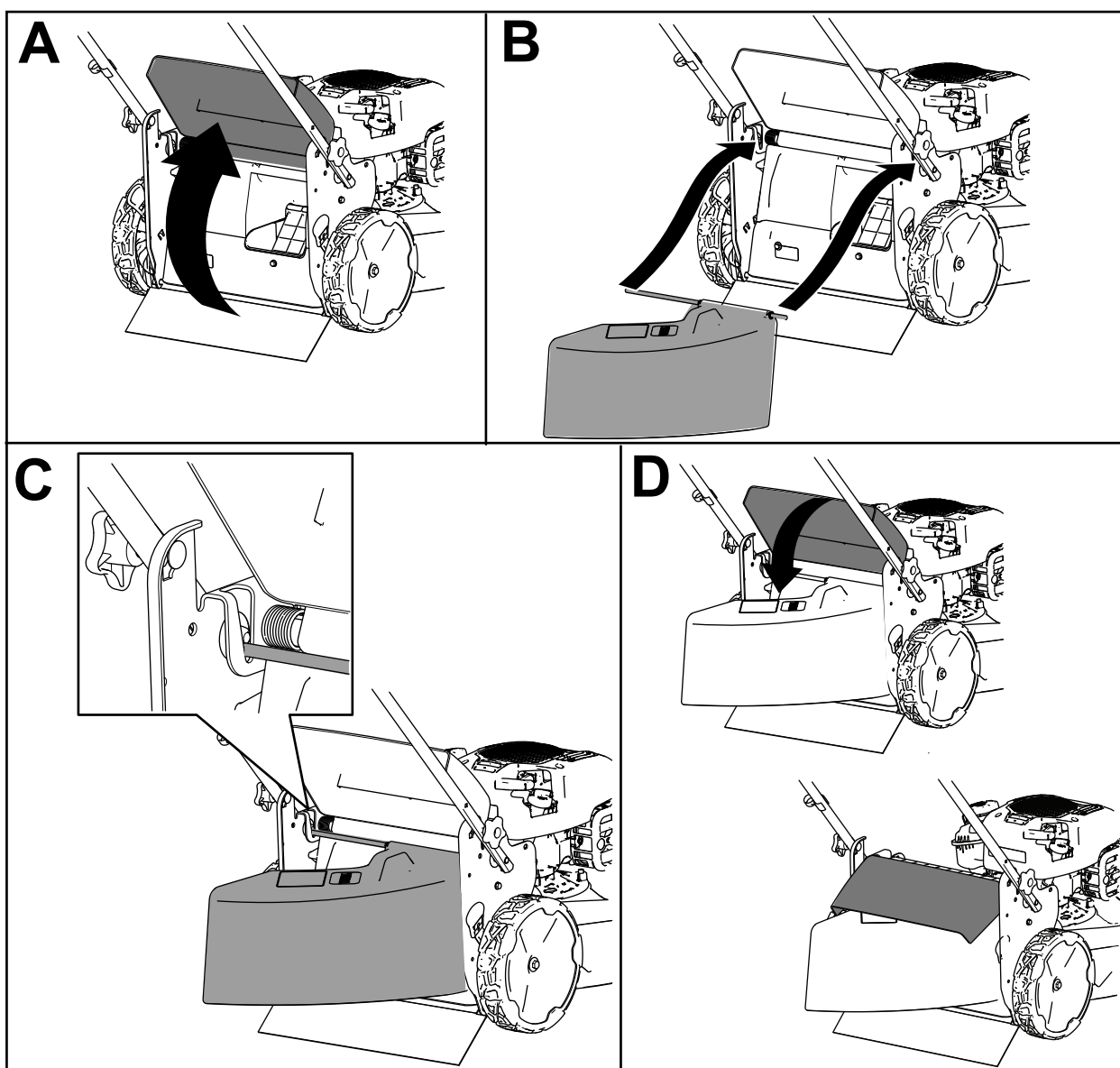
Instructions de montage

Préparation de la machine

1. Coupez le moteur et enlevez le bouton de démarrage électrique (selon l'équipement)
2. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles.

Montage de la goulotte d'éjection latérale

Utilisez la goulotte d'éjection latérale quand vous tondez de l'herbe très haute.



g346664





Deflettore di scarico laterale

Tosaerba Recycler®

N° del modello 139-6556

N° del modello 144-0242

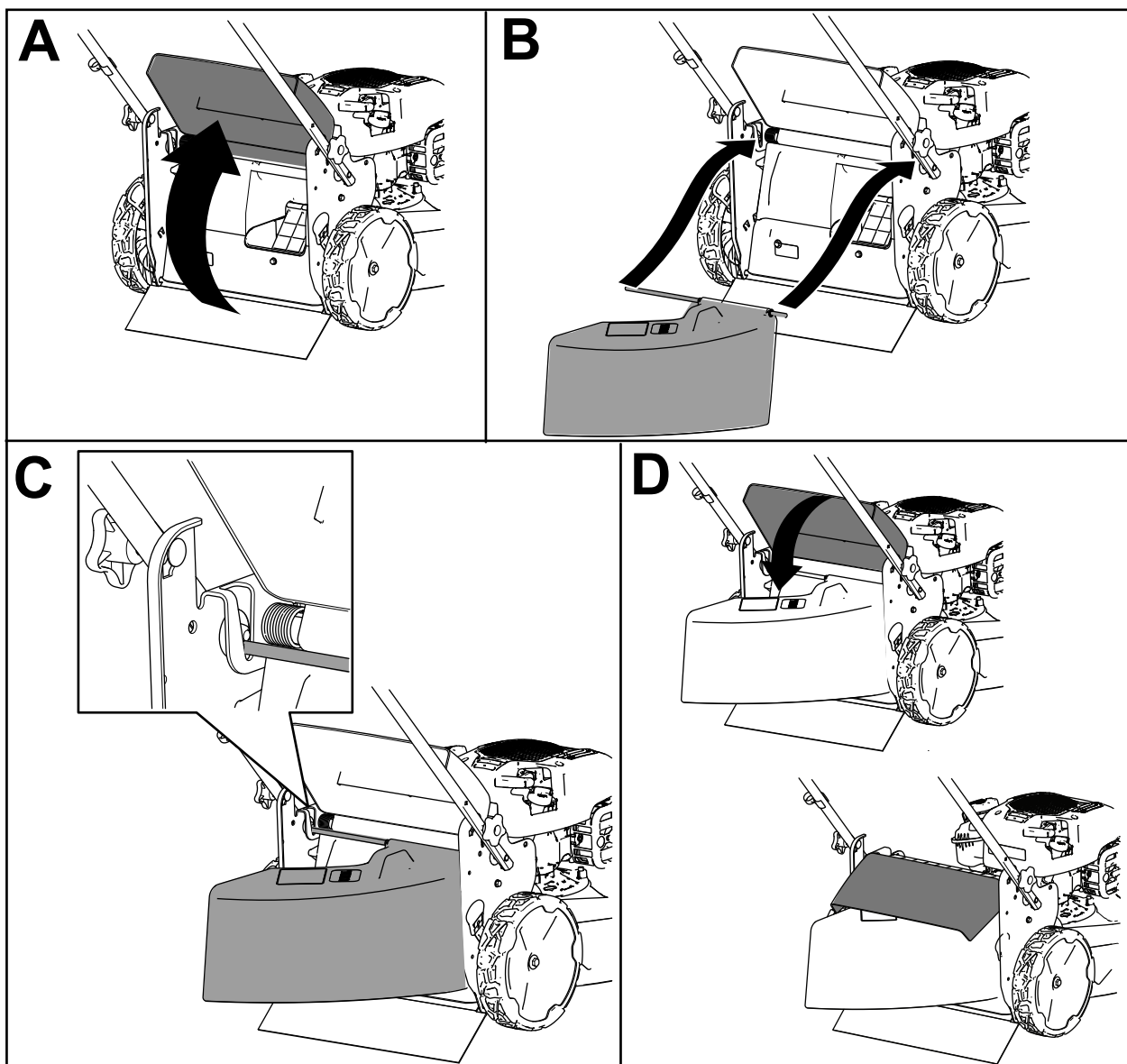
Istruzioni di installazione

Preparazione della macchina

1. Spegnete il motore e togliete il pulsante di avviamento elettrico (se in dotazione).
2. Attendete finché tutte le parti mobili si siano fermate.

Montaggio del camino di scarico laterale

Utilizzate il condotto di scarico laterale per la falciatura di erba molto alta.



g346664





Zijafvoergeleider Recycler® gazonmaaier

Modelnr.: 139-6556

Modelnr.: 144-0242

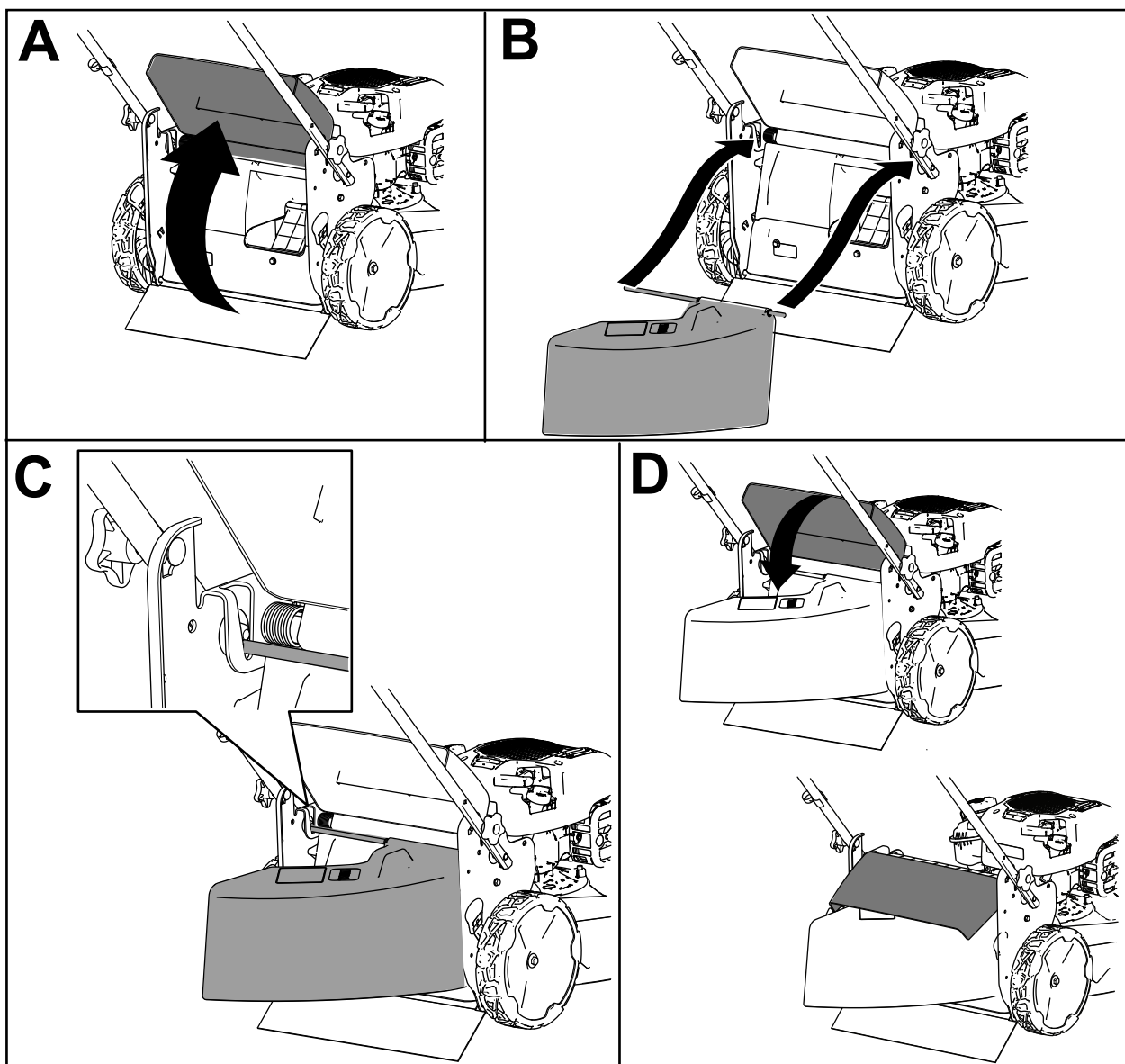
Installatie-instructies

De machine voorbereiden

1. Zet de motor af en verwijder de elektrische startknop (indien aanwezig).
2. Wacht totdat alle bewegende onderdelen tot stilstand zijn gekomen.

Zijuitwerpkanaal monteren

Gebruik de zijuitwerpkanaal als u zeer hoog gras maait.



g346664





Sideutslipps avleder Recycler®-gressklipper

Modellnr. 139-6556

Modellnr. 144-0242

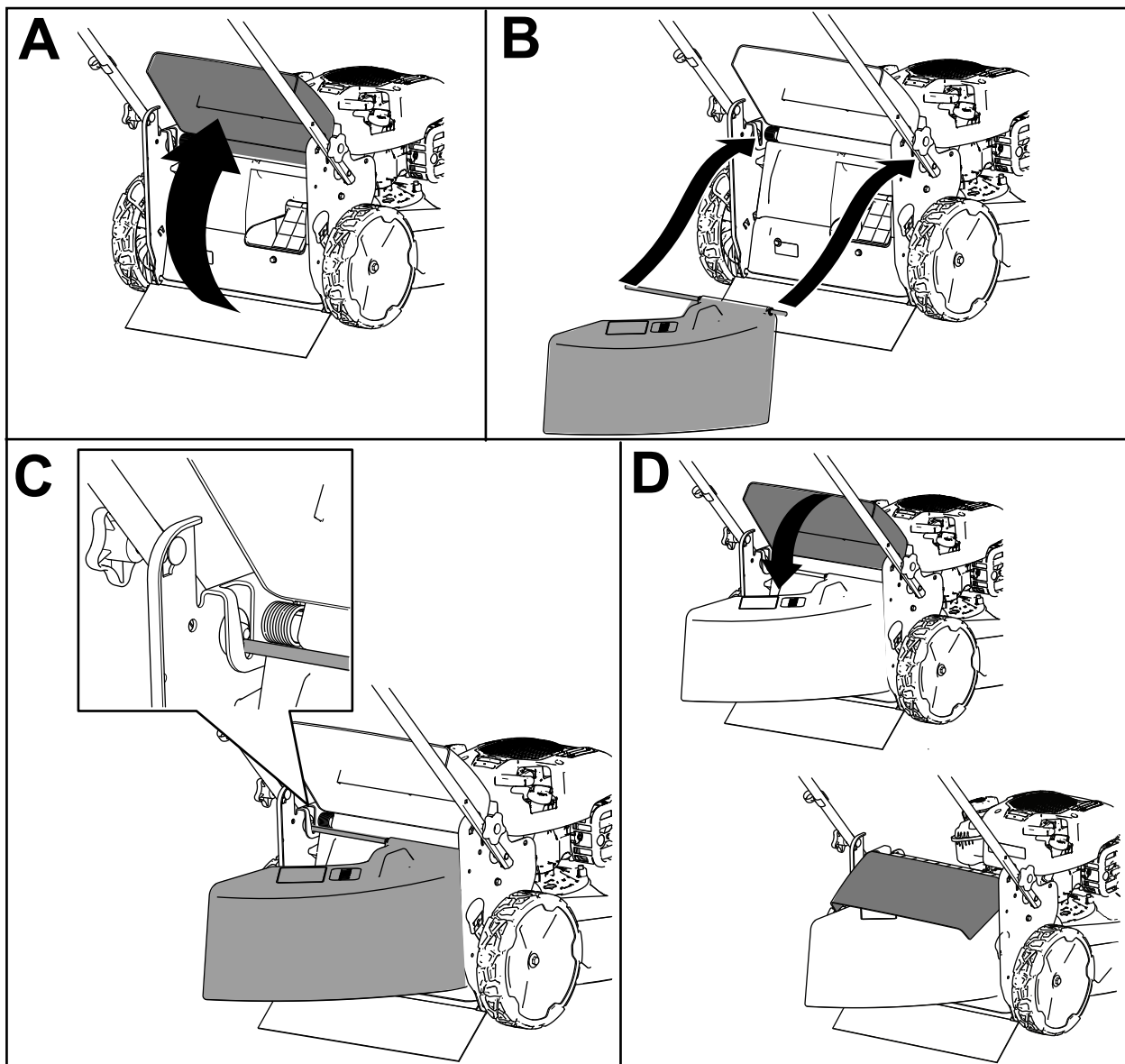
Installasjonsveiledning

Klargjøre maskinen

1. Slå av motoren, fjern elektrisk start-knappen (hvis utstyrt).
2. Vent til alle bevegelige deler har stoppet.

Montere sideutslippsjakten

Bruk sideutslippsjakten ved klipping av svært høyt gress.



g346664





Deflektor wyrzutu w bok

Kosiarka Recycler®

Model nr 139-6556

Model nr 144-0242

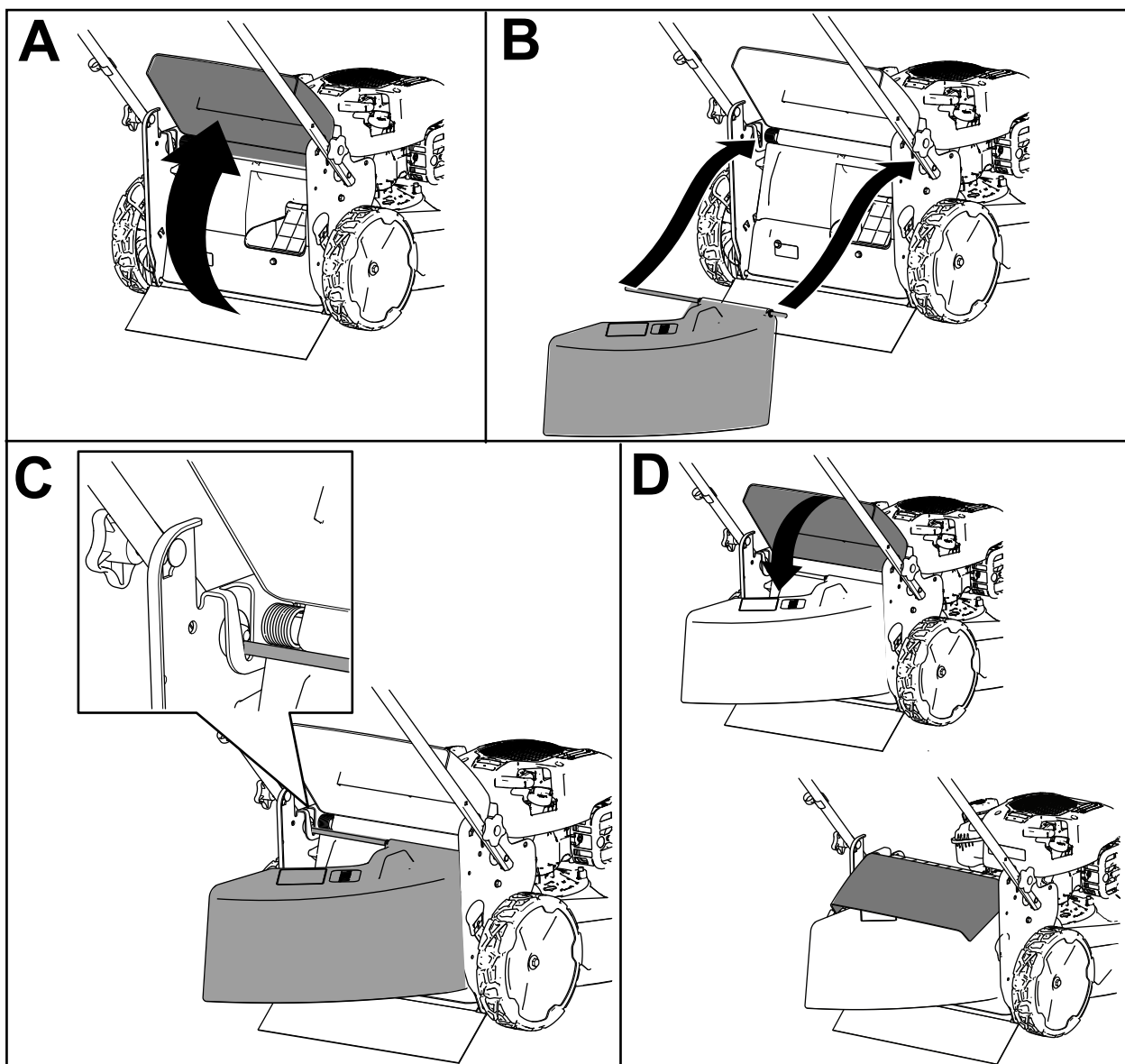
Instrukcja instalacji

Przygotowanie maszyny

1. Wyłącz silnik i wyjmij przycisk rozrusznika elektrycznego (jeżeli występuje).
2. Zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.

Montaż tunelu wyrzutu bocznego

Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj tunel wyrzutu bocznego.



g346664





Sidoutkastarriktare Recycler®-gräsklippare

Modellnr 139-6556

Modellnr 144-0242

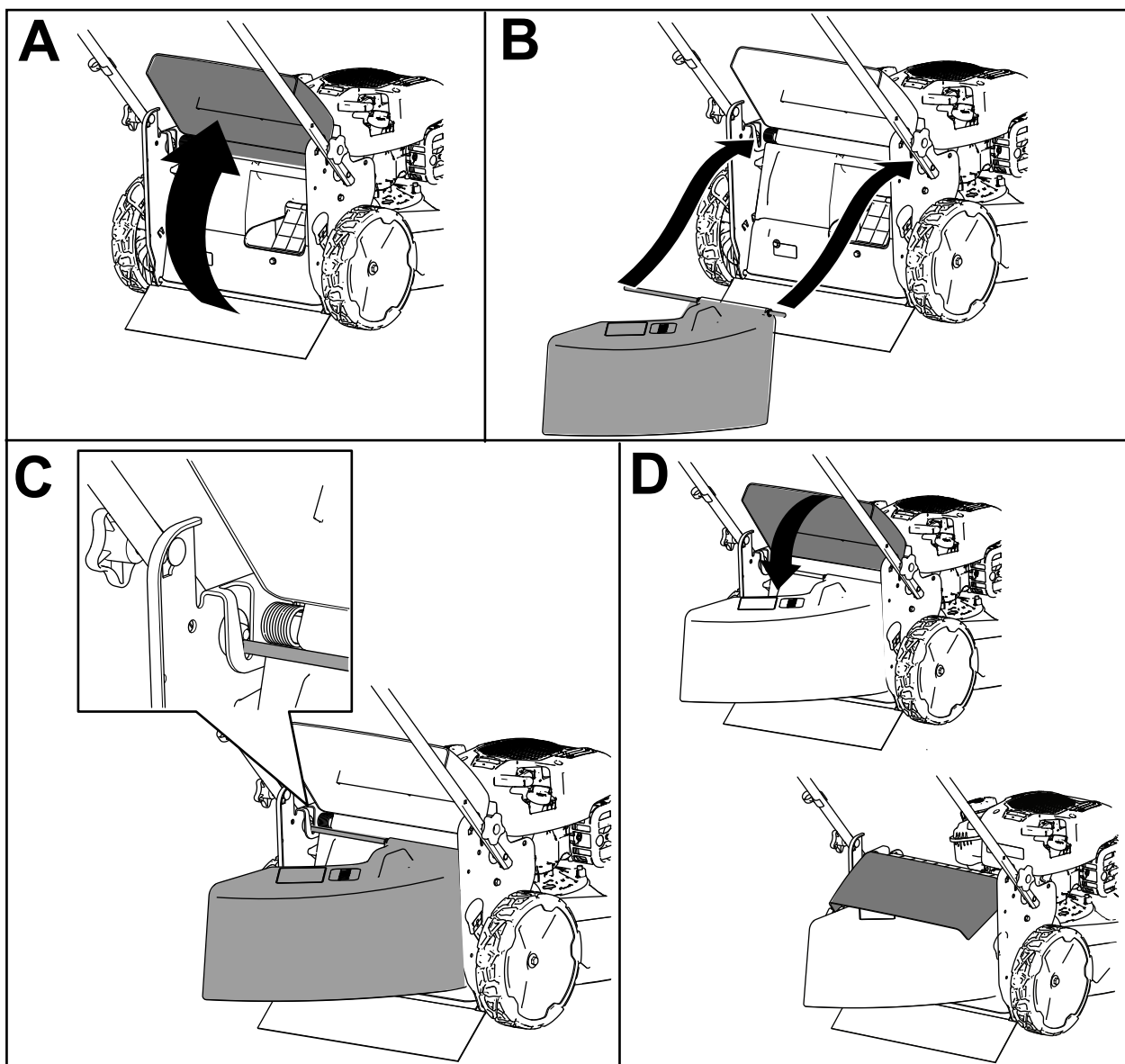
Monteringsanvisningar

Förbereda maskinen

1. Stäng av motorn och avlägsna startknappen till elmotorn (i förekommande fall).
2. Vänta tills alla rörliga delar har stannat.

Montera sidoutkastaren

Använd sidoutkastarriktaren för att klippa mycket högt gräs.



g346664

